|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Report on the KOGCF Adjacent Villages Air Quality for October 2023** | |  | **Отчет о состоянии атмосферного воздуха в населенных пунктах, прилегающих к КНГКМ, за октябрь 2023 года** | | | | | | |  | **2023 жылғы қазан айындағы ҚМГКК төңірегінде орналасқан елді мекендердің атмосфералық ауасының жағдайы бойынша есеп** | | | | | | |
| KPO Company highly focuses on environmental protection in delivering its production operations. According to RK Environmental legislation, KPO implements several environmental programs which include all aspects of KPO production activities. One of the key programs being implemented in KPO is Production Environmental Control (PEC) program, which is developed in accordance with the RK Environmental Code to perform the following tasks:  Obtaining reliable data on the KPO emissions and the impact of production activities on the environment;   * minimize the impact on the environment and human health; * immediate proactive response to emergencies; * informing the public on the environmental activities of the company and the public health risks; * improve compliance with environmental requirements; * improve the production and environmental efficiency of the environmental management system.   As part of KPO PEC, special attention is paid to the protection of atmospheric air in the field and in settlements located close to the Karachaganak field. The accredited laboratory of the CPI Gidromet LTD LLP is involved in obtaining reliable and prompt monitoring data.  The table below shows air quality analysis results for October 2023. For comparison purpose, the average daily maximum permissible concentrations (Average Daily MPC) are also given in the bottom row. | |  | В своей производственной деятельности компания КПО уделяет особое внимание вопросам охраны окружающей среды. В соответствии с экологическим законодательством РК, КПО реализует ряд программ по охране окружающей среды, которые включают в себя все аспекты производственной деятельности КПО. Одной из ключевых программ, реализуемых в КПО, является Программа Производственного Экологического Контроля (ПЭК), разработанная в соответствии с требованиями Экологического Кодекса РК для выполнения следующих задач:   * Получение достоверных данных об эмиссиях предприятия и воздействии производственной деятельности на окружающую среду; * сведение к минимуму воздействия на окружающую среду и здоровье человека; * оперативное упреждающее реагирование на нештатные ситуации; * информирование общественности об экологической деятельности предприятия и рисках для здоровья населения; * повышение уровня соответствия экологическим требованиям; * повышение производственной и экологической эффективности системы управления охраной окружающей среды.   В рамках ПЭК КПО, повышенное внимание уделяется охране атмосферного воздуха на территории промысла и в населенных пунктах, расположенных вблизи Карачаганакского месторождения. Для достоверного и оперативного получения необходимых мониторинговых данных привлекается аккредитованная лаборатория ТОО ИПЦ «Gidromet LTD».  В приведенной ниже таблице представлены результаты анализов качества атмосферного воздуха за октябрь 2023 года и для сравнения в нижней строке даны среднесуточные предельно-допустимые концентрации (ПДКс.c.). | | | | | | |  | Өзінің өндірістік қызметі барысында КПО компаниясы қоршаған ортаны қорғау мәселелеріне айрықша көңіл бөледі. ҚР экологиялық заңнамасына сәйкес КПО компаниясы КПО-ның өндірістік қызметтерінің барлық аспектілерін қамтитын қоршаған ортаны қорғау бойынша бірқатар бағдарламаларды жүзеге асырып келеді.  КПО-да іске асырылып келген негізгі бағдарламалардың бірі ҚР Экологиялық Кодексінің талаптарына сәйкес әзірленген және төмендегі міндеттерді орындауға бағытталған Өндірістік экологиялық бақылау бағдарламасы болып табылады.:   * Кәсіпорынның эмиссиялары және өндірістік қызметтің қоршаған ортаға әсері туралы сенімді деректер алу; * қоршаған орта мен адам денсаулығына тигізетін әсерін мейілінше қысқарту; * табиғи және энергетикалық ресурстарын пайдалану тиімділігін арттыру; * төтенше жағдайларға алдын-ала жедел әрекет ету; * кәсіпорынның экологиялық қызметі мен тұрғындардың денсаулығы үшін қауіп-қатерлер жөнінде жұртшылықты хабардар ету; * Экологиялық талаптарға сәйкестік деңгейін арттыру; * қоршаған ортаны қорғауды басқару жүйесінің өндірістік және экологиялық тиімділігін арттыру   Өндірістік экологиялық бақылау бағдарламасы аясында КПО компаниясы Қарашығанақ кен орны аумағындағы және оның төңірегінде орналасқан елді мекендердің атмосфералық ауасын қорғауға ерекше көңіл бөледі. Қажетті мониторингтік бақылау деректерін ашық және жедел түрде алу мақсатында “Gidromet LTD” АМО ЖШС акредиттелген зертханасы тартылады.  Төменде көрсетілген кестеде 2023 жылғы қазан айы бойынша атмосфералық ауаны талдау нәтижелері және кестенің төменгі тармағында салыстыру үшін тәуліктік орташа шектеулі-рұқсаттық концентрация мөлшері келтірілген. (ПДКс.c.). | | | | | | |
| **Air Quality Analysis Results for October 2023** | |  | **Результаты анализов атмосферного воздуха**  **за октябрь 2023 года** | | | | | |  | | 2023 жылғы қазан айы бойынша атмосфералық ауаны талдау нәтижелері | | | | | | |
| **Village**  **Населенный пункт**  **Елді мекен** | | | **Average Monthly Measured Concentrations (mg/m3)**  **Среднемесячные концентрации (мг/м3)** Орташа айлық концентрациялар (мг/м3) | | | | | | | | **MPC Exceedances**  **Превышения ПДК**  **ШРМ артуы** | | | | |
| **H2S** | | **SO2** | **NO2** | **CO** | | | | **H2S** | | **SO2** | **NO2** | **CO** |
| Priuralny / Приуральный | | | 0.002 | | 0.003 | 0.024 | 0.447 | | | | - | | - | - | - |
| Zharsuat / Жарсуат | | | 0.002 | | 0.003 | 0.023 | 0.445 | | | | - | | - | - | - |
| Dimitrovo / Димитрово | | | 0.002 | | 0.003 | 0.025 | 0.449 | | | | - | | - | - | - |
| Karachaganak / Карачаганак | | | 0.002 | | 0.003 | 0.023 | 0.450 | | | | - | | - | - | - |
| Zhanatalap / Жанаталап | | | 0.002 | | 0.003 | 0.022 | 0.460 | | | | - | | - | - | - |
| Uspenovka / Успеновка | | | 0.002 | | 0.003 | 0.024 | 0.450 | | | | - | | - | - | - |
| Aksai / Аксай | | | 0.002 | | 0.003 | 0.026 | 0.429 | | | | - | | - | - | - |
| MPCaverage, mg/m3 //ПДКсc мг/м3//Шектеулі-рұқсатты концентрация мөлшері (ШРМ)тәул.орт. мг/м3 | | | **0.008\*** | | **0.05** | **0.04** | **3.0** | | | |  | | | | |
| **Note:** H2S – hydrogen sulphide, SO2 – sulphur dioxide, NO2 – nitrogen dioxide, CO – carbon monoxide.  \*MPC (maximum one-time)  In October 2023, complaints about the smell of gas are registered from residents of the village of Uspenovka, Dimitrovo and Karachaganak adjacent to the Karachaganak field. At the time of receipt of complaints, no work was carried out at the KPO facilities that could have caused the appearance of hydrogen sulfide (prolonged annealing, well cleaning, etc.), leaks or unauthorized emissions, emergency or planned shutdowns of the technological process were not registered.  The results of atmospheric air monitoring showed that the concentrations of the controlled components did not exceed the established maximum permissible concentrations. According to complaints about the smell of gas, the applicants were provided with feedback. | | |  | **Примечание:** H2S-сероводород, SO2-диоксид серы, NO2-двуокись азота, CO-оксид углерода/угарный газ.  \*ПДКм.р.  В октябре 2023 г были зарегистрированы жалобы на запах газа от жителей с.Успеновка Димитрово и Карачаганак прилегающих к Карачаганакскому месторождению. В момент поступления жалоб на объектах КПО не проводились работы, которые могли бы явиться причиной появления сероводорода (длительные отжиги, очистка скважин и т.д), утечек или несанкционированных выбросов, аварийных или плановых остановок технологического процесса не зарегистрировано.  Результаты мониторинга атмосферного воздуха показали, что концентрации контролируемых компонентов не превышали установленных предельно допустимых концентраций. По жалобам на запах газа заявителям была предоставлена обратная связь. | | | | | | |  | **Ескерту:** H2S – күкіртті сутек, SO2 – күкіртті газ, NO2 – азот қос тотығы, CO – тұншықтырғыш газ.  \*ЖШК (шекті максималды реттік концентрациясы).  2023 жылы қазан Қарашығанақ кен орнына іргелес жатқан Успеновка, Димитрово, Қарашығанақ ауылдарының тұрғындарынан газдың иісіне шағымдар тіркелді. Шағымдар түскен кезде КПО объектілерінде күкіртсутектің пайда болуына (ұзақ күйдіру, ұңғымаларды тазарту және т.б.), ағып кетуге немесе рұқсат етілмеген шығарындыларға, технологиялық процестің авариялық немесе жоспарлы тоқтауына себеп болуы мүмкін жұмыстар жүргізілген жоқ. Атмосфералық ауаны қадағалау нәтижелері бақыланатын компоненттердің концентрациясы белгіленген шекті рұқсат етілген концентрациядан аспағанын көрсетті. Газ иісіне шағымдар бойынша өтініш берушілерге кері байланыс берілді. | | | |
|  | | |  |  | | | | | | |  |  | | | |